31992R3949

31.12.1992. *EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS* L 404/7

PADOMES REGULA (EEK) Nr. 3949/92

(1992. gada 21. decembris)

attiecībā uz to, kā organizēt apsekojumu par darbaspēka izmaksām rūpniecības un pakalpojumu nozarē

EIROPAS KOPIENU PADOME,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 213. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā, lai Komisija veiktu tai ar Līgumu uzliktos uzdevumus, jo īpaši tos, kas izklāstīti tā 2., 3., 117., 118., 122. un 123. pantā, Komisiju jāinformē par darbaspēka izmaksām un darba ņēmēju ienākumiem dalībvalstīs;

tā kā jo īpaši dalībvalstu normatīvo un administratīvo aktu atšķirību dēļ katrā dalībvalstī pieejamā statistiskā informācija neder salīdzināšanai un tā kā tādēļ apsekojumi jāveic un rezultāti jāapstrādā, pamatojoties uz vienotām definīcijām un metodēm;

tā kā labākā metode darbaspēka izmaksu un darba ņēmēju ienākumu līmeņa, struktūras un izmaiņu novērtēšanai ir veikt īpašus apsekojumus, no kuriem pēdējais veikts 1989. gadā, ieviešot Padomes 1988. gada 9. jūnija Regulu (EEK) Nr. 1612/88 attiecībā uz to, kā organizēt apsekojumu par darbaspēka izmaksām rūpniecībā, vairumtirdzniecības un mazumtirdzniecības sadalē, banku un apdrošināšanas nozarē [1], pamatojoties uz grāmatvedības datiem par 1988. gadu;

tā kā būtisku to izdevumu līmeņa un struktūras izmaiņu dēļ, kas uzņēmumiem rodas attiecībā uz algām un darba devēju saistītām iemaksām, pamatojoties uz 1992. gada grāmatvedības datiem rūpniecībā, tirdzniecībā, banku un apdrošināšanas nozarē, ir jāveic jauns apsekojums, lai atjauninātu iepriekšējā apsekojuma rezultātus;

tā kā dalībvalstu ekonomikas struktūrās un bezdarba situācijā ir notikušas izmaiņas, tad ir jāpaplašina attiecīgo saimniecisko darbību loks, jo īpaši pakalpojumu nozarē;

tā kā attiecīgās jomas apmēra dēļ, lai izvairītos no pārmērīga apgrūtinājuma radīšanas uzņēmumiem un Eiropas Kopienu un dalībvalstu budžetiem, apsekojums jāveic, pamatojoties uz paraugu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Komisija kā daļu no saviem periodiskajiem apsekojumiem par darbaspēka izmaksām un darba ņēmēju ienākumiem veic apsekojumu par darbaspēka izmaksām rūpniecībā un noteiktās pakalpojumu nozarēs 1993. gadā, pamatojoties uz grāmatvedības datiem attiecībā uz 1992. gadu.

2. pants

1. Ņemot vērā īpašos noteikumus, kas izklāstīti šīs regulas pielikumā, apsekojumā iekļauj tādus uzņēmumus vai tādas vietējās vienības, kurās ir vismaz desmit darbinieki un kuras veic saimniecisko darbību statistiskās klasifikācijas Eiropas Kopienā – *NACE* (*Rev. 1*) – C, D, E, F, G, H un K iedaļā, 65. un 66. nodaļā un 63.3. grupā noteiktās darbības.

2. Apsekojumu veic, izmantojot izlases metodi.

3. pants

Attiecībā uz uzņēmumiem vai vietējām vienībām, kas iekļautas paraugā, darba devēji sniedz informāciju, kas vajadzīga, lai noteiktu darbaspēka izmaksas, pamatojoties uz grāmatvedības datiem par 1992. gadu, saskaņā ar turpmāk izklāstītajiem nosacījumiem.

4. pants

Apsekojums attiecas uz:

1. Algu izmaksām, ietverot prēmijas un pabalstus, un visiem neparedzētajiem izdevumiem, jo īpaši ietverot darba devēja sociālās apdrošināšanas iemaksas un iemaksas papildu shēmās, un citus sociālos maksājumus, tostarp izdevumus par profesionālo sagatavošanu, jebkādus nodokļus un pabalstus, kas tieši saistīti ar darbaspēka izmaksām;

2. Kopējo nodarbināto personālu uzņēmumā vai vietējā vienībā; un

3. Darba laiku.

5. pants

1. Informāciju savāc dalībvalstu statistikas biroji, kas sagatavo atbilstīgas aptaujas lapas.

[1] OV L 145, 11.6.1988., 1. lpp.

Komisija sadarbībā ar minētajiem birojiem nosaka to raksturlielumu un definīciju sarakstu, kas izmantojamas apsekojumos.

Komisija saskaņā ar tiem pašiem nosacījumiem nosaka apsekojuma sākuma un beigu dienu un termiņus aptaujas lapu aizpildīšanai.

2. Personas, kam ir jāsniedz informācija, aizpilda aptaujas lapas godīgi un pilnīgi, un noteiktajā termiņā.

6. pants

1. Aizpildītās aptaujas lapas apstrādā dalībvalstu statistikas biroji.

Pēc pārbaudes, ievērojot Komisijas noteikto apstrādes programmu, apsekojuma rezultātus, tostarp informāciju, ko dalībvalstis atbilstīgi vietējiem tiesību aktiem vai praksei attiecībā uz statistikas konfidencialitāti paziņojušas par konfidenciālu, statistikas biroji nosūta saskaņā ar noteikumiem Padomes 1990. gada 11. jūnija Regulā (*Euratom*, EEK) Nr. 1588/90 par konfidenciālas statistiskās informācijas nosūtīšanu Eiropas Kopienu Statistikas birojam ([1]). Minētā regula reglamentē informācijas konfidenciālu apstrādi.

2. Rezultātus sadala pēc saimniecisko darbību nozares atbilstīgi *NACE* (*Rev. 1*), pēc reģiona un pēc uzņēmuma vai vietējās vienības lieluma kategorijas.

7. pants

Apsekojuma veikšanai sniegto atsevišķo informāciju var izmantot tikai statistikas nolūkiem.

To nedrīkst izmantot attiecībā uz nodokļiem vai citiem nolūkiem vai darīt zināmu trešām personām.

8. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1992. gada 21. decembrī

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

D. HURD

([1]) OV L 151, 15.6.1990., 1. lpp.

PIELIKUMS

ĪPAŠI NOTEIKUMI

(2. panta 1. punkts)

I. **Izņēmumi attiecībā uz apsekojuma jomu**

1. Visām dalībvalstīm: 65.11. klase.
2. Vācijai: H iedaļa, 50., 70. un 71. nodaļa, 51.1. un 63.3. grupa un 51.57. klase.

   Nodaļas – 72., 73. un 74. – neiekļauj attiecībā uz bijušās Vācijas Demokrātiskās Republikas teritoriju, ieskaitot Austrumu Berlīni.
3. Grieķijai: F iedaļa, 51.1. grupa un 51.57. klase.
4. Īrijai: H iedaļa.

II. **Sīkāka informācija**

Dalībvalstis var piegādāt sīkāku informāciju, piemēram, nodalot fiziska un garīga darba darītājus vai iekļaujot vienības ar mazāk nekā 10 darbiniekiem.

III. **Īpašās nomenklatūras izmantošana**

Vienojoties ar Komisiju, dalībvalsts var nosūtīt apsekojuma rezultātus, pamatojoties uz *NACE* klasifikāciju (versija 70).